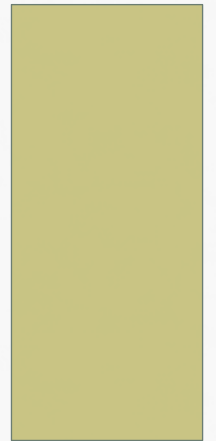


SPRÅKLIGA STRATEGIER I EN DIGITAL VÄRLD

MIA SMITH, TORPASKOLAN



FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR DIGITALT ARBETE

Förutsättningarna ser olika ut, flera olika sätt fungerar!

- Elevdatorer 1-1
- Elevdatorer klassuppsättning
- iPads 1-1
- Mobiltelefoner
- Fungerande nätverksuppkoppling!
- Saknas förutsättningarna måste vi kräva att detta förbättras!
- Ibland vet lärarna bättre än rektor vad som krävs. Rektorer är inte tankeläsare.

VARFÖR DIGITAL ARBETE?

- 2014!
- Elevernas kompetens – hur står det till med den egentligen?
- Vilken framtid möter våra elever?
- Lgr11



**Läroplan för grundskolan,
förskoleklassen och
fritidshemmet 2011**

SPRÅKLIGA STRATEGIER I LGR11

- Lgr11 s. 31 (Engelska, syfte): I den kommunikativa förmågan ingår även språklig säkerhet och att kunna använda olika strategier för att stödja kommunikationen och lösa problem när språkkunskaperna inte räcker till.
- Lgr11 s. 77 (Moderna språk, syfte): I den kommunikativa förmågan ingår även språklig säkerhet och att kunna använda olika strategier för att stödja kommunikationen och lösa problem när språkkunskaperna inte räcker till.

VILKA STRATEGIER?

Icke-digitala

- Omformuleringar
- Ordböcker
- Ställa frågor
- Igenkänning via andra språk
- Osv.

Digitala

1. Google
2. Ordböcker i mobilen
3. Google Översätt
4. Wikipedia
5. Stavningskontroll

1. GOOGLE

Fördelar

- Hela världens kunskap vid fingerspetsarna.
- Oändligt många resultat om allt och ingenting.

Vad måste vi lära eleverna?

- Google sållar inte bort det dåliga, det måste vi göra.
- Ställa bra frågor.
- Granska källor.

2. ORDBÖCKER I MOBILEN

Fördelar

- Många är gratis.
- Vissa har uttal.
- Lättillgängligt.

Vad måste vi lära eleverna?

- Gratisalternativen kan vara begränsade. Hjälp eleverna hitta bra varianter.
- Enspråkiga – eleverna behöver hjälp att lära sig använda dem.
- Tvåspråkiga är ofta dyra.

3. GOOGLE ÖVERSÄTT

Fördelar

- Gratis.
- Lättillgängligt.
- Utvecklas hela tiden.
- Större stöd receptivt än produktivt!

Vad måste vi lära eleverna?

- Svaren är MYCKET begränsade.
- GÖ fixar inte homonymer.
- Grammatiska detaljer saknas ofta.
- Talsyntesen lämnar lite att önska.

3. GOOGLE ÖVERSÄTT

The image shows two instances of the Google Translate interface. The top instance shows the word "fil" in Swedish being translated to "Datei" in German. The bottom instance shows the word "Datei" in German being translated to "Fil" in Swedish. Both instances include language selection buttons (svenska, engelska, spanska for the top; tyska, engelska, svenska for the bottom) and an "Översätt" button. Each instance also features a text input field, a keyboard icon, a close button (x), and a speaker icon for audio playback. The right side of each instance contains a star icon, a list icon, and an edit icon.

svenska engelska spanska Identifiera språk

fil

svenska engelska tyska Identifiera språk

Datei

Datei

Fil

Översätt

Översätt

3. GOOGLE ÖVERSÄTT

svenska engelska tyska finska - identifierat

Täytyy sanoa, että aina
mun kokkailut eivät onnistu... Onneksi tämä pöperö ei kestänyt kuin kaksi päivää

tyska engelska svenska

Översätt

Jag måste säga att det alltid
min matlagning inte lyckas ... Lyckligtvis detta inte tog mush än två dagar

☆ ☰ ✎ 🔊 ✓

4. WIKIPEDIA

Fördelar

- Gratis.
- Lättillgängligt.
- Utvecklas hela tiden.
- Uppdaterat.
- Mer korrekt än Encyclopaedia Britannica?
- Simple English.

Vad måste vi lära eleverna?

- Användarredigerat, man måste vara källkritisk!
- Varje artikel har en lista med källor, hur tolkar vi dessa?
- Diskussionssida.
- Språkligt – det som saknas i en ordbok!

4. WIKIPEDIA

Artikel [Diskussion](#)



Göteborg ★

Den här artikeln handlar om tätorten Göteborg.

Göteborg är Sveriges näst största tätort, el miljon i Storgöteborg. Samhället ligger på v

Befolkningsutvecklingen i Göteborg före 1960 ? [\[redigera wikitext\]](#)

I artikeln [Valhallabadet](#) kan man läsa: "*Göteborgs befolkning växte kraftigt under 1920- och 1930-talen, och behovet av en..*". Men i [Göteborgsartikeln](#) saknas data före 1960. Någon som hittar den? [Schh \(disk\)](#) 25 februari 2013 kl. 03.03 (CET)

turismnäringen omsatte 22 miljoner [\[redigera wikitext\]](#)

Borde det inte vara 22 miljarder?

Kommun/Tätort [\[redigera wikitext\]](#)

Artikeln gör inte tillräcklig åtskillnad på tätorten och kommunen, "begreppet" Göteborg och jag anser inte den av de skälet uppfyller kraven för Bra artikel. [Yger \(diskussion\)](#) 15 september 2014 kl. 07.22 (CEST)

Vad är det du saknar, som inte kommunartikeln tar upp? [Ymer \(diskussion\)](#) 15 september 2014 kl. 08.30 (CEST)

Till avsnittet geografi ser jag inge~t problem. Avsnittet geografi är inte så farligt men de är oklart om verkliga tätortens geografi tas upp. Avsnittet politik börjar bra, med att säga den ligger i flera kommuner, men sedan kommer enbart detaljer om Göteborg kommun och inget om de andra. Det kunde tex vara intressant lista stadsdelar och stadsdelsområden som ingår i tätorten dels från Göteborgs kommun men även från de andra kommunerna. [Yger \(diskussion\)](#) 15 september 2014 kl. 08.58 (CEST)

Blir inte det artikeln [Storgöteborg?](#) [Ymer \(diskussion\)](#) 15 september 2014 kl. 16.07 (CEST)

Nej tätorten menar bara sammanlänkad bebyggelse. ~Den omfatta förutom sådan i Göteborgs kommun också bebyggelsen i centrala Partille och Mölndal. Däremot ingår i tätorten inte Angered, Styrso och Säve som ju ingår i kommunen. [Yger \(diskussion\)](#) 15 september 2014 kl. 19.55 (CEST)

Finns det en artikel som berör tätorten [Tuve?](#) -[Gruß /Portunes \(disk\)](#) 15 september 2014 kl. 17.47 (CEST)

Kategori: [Långa artiklar](#)

4. WIKIPEDIA

Ej i ordlistan

- Namn på platser
- Djur och växter
- Personer med namn som stavas olika på olika språk



Article Talk



Munich

From Wikipedia, the free encyclopedia

For other uses of "Munich" or "München", see

Munich (/ˈmjuːnɪtʃ/; German: *München*, pronounced [ˈmʏnçn̩] in Bavaria, on the River Isar north of the Bavarian Alps of around 1.47 million.^[3]

The name of the city is derived from the Old High

Sök artikel, byt sedan språk



Huvudsida
Skriv en ny artikel
Deltagarportalen
Bybrunnen
Senaste ändringarna
Slumpartikel
Ladda upp filer
Stöd Wikipedia
Kontakta Wikipedia
Hjälp

Skriv ut/exportera
Skapa en bok
Ladda ner som PDF
Utskriftsvänlig version

Verktyg
Sidor som länkar hit
Relaterade ändringar
Specialsidor
Permanent länk
Sidinformation
Wikidataobjekt
Citera denna artikel

På andra projekt
Bild & media

Språk 

- Afrikaans
- Alemannisch
- አማርኛ
- العربية
- Aragonés
- Asturianu
- Avañe'ẽ
- Aymar aru

München

För filmen München, se München (film).

München är **huvudstad** i delstaten **Bayern** i södra **Tysk** har omkring 1,3 miljoner invånare (2,5 miljoner invånar turister men är också en stor näringslivsstad.

München är känd för **Oktoberfest**, en fest som hålls var oktober) och drar mycket **ölälskande** folk. I centrala Mü

Innehåll [göm]

- Historia
 - Munkarnas plats
 - Pest och krig
 - Spanska tronföljdskriget
 - Ludwig I och Ludwig II
 - Första världskriget
 - Ölkällarkuppen
 - Tredje riket och andra världskriget
 - Müncbens framväxt efter 1945
- Administrativ indelning
- Storstadsområde
- Sevärdheter
- Näringsliv
- Media
- Kommunikationer
 - Spårvagn
 - Tunnelbana
 - Pendeltåg
 - Fjärrtåg
 - Flyg

5. STAVNINGSKONTROLL

Fördelar

- Finns tillgängligt i de flesta ordebehandlingsprogram.
- Lättillgängligt.
- Utvecklas hela tiden.

Vad måste vi lära eleverna?

- Röda streck och gröna streck.
- Man får inte köpa förslagen rätt av, ibland har datorn fel!

5. STAVNINGSKONTROLL

I is very happy.

am

Ignore

Grammar...

Hopsital

Hospital
Hospitals

Ignore
Ignore All
Add

AutoCorrect
Spelling... ▶

INFORMATIONSSÖKNING

EN ÖVNING I TYSKA, ÅR 7, 8 OCH 9

ÖVNING - INFORMATIONSSÖKNING

- Inledning: samtal om olika källors relevans. Vilken källa passar när? Kartor, lärobok, andra böcker, internet osv.
- Individuellt arbete: Massor av frågor med realiakoppling.
- Quiz: Vilken källa är bäst i vilket läge?
- [Jag filmade min hjälp med Screencast-O-Matic..](#)
- Exempel: Marlene Dietrich (ca 4.30) från Wikipedia.
- Hela filmen finns på [miasklassrum.wordpress.com](#).

ÖVNING - INFORMATIONSSÖKNING

6. Schreib die Namen von drei Flüssen in Deutschland.

7. In welchem Land liegt Vaduz?

8. Was ist der Großglockner? Wie hoch ist es?

9. An welchen Ländern grenzt Deutschland?

10. Wie viele Bundesländer gibt es in Deutschland?

11. Schreib die Namen von vier Bundesländern.

12. Friedrich Schiller war ein berühmter Schriftsteller. Schreib den Namen von seinem bekanntesten Buch.

MINA TIPS

- Integrera den digitala världen i undervisningen.
- Var ödmjuk, erkänn att du inte kan allt, påpeka att allt förändras och våga lära tillsammans med eleverna.
- Facebook-grupper!
- Våga erkänna dina fel – alla missar ibland!
- Lär av eleverna – lyft fram elevernas kunskaper.

BEDÖMNINGSSTÖD I ENGELSKA ÅRSKURS 7-9

Digital läsförståelse i engelska

Skolverket

TACK, SKOLVERKET!

BEDÖMNINGSPORTALEN

TACK FÖR MIG!

Mia Smith

Torpaskolan, Örgryte-Härlanda

Miasklassrum.wordpress.com

@miasmith1980